كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق

رقم الملف: #166

شرح الملف

كشفت وثائق، عن عملية فساد كبرى بوزارة الزراعة في عهد وزيرها السابق حسن زيدان تتعلق بتوريد فول الصويا (الكسبة) منتهي الصلاحية الى العراق، فيما اشارت مصادر الى ان الاختام المتعلقة بالموافقات لتوريده جميعها مزورة.

وقالت المصادر، ان"عقد فول الصويا (الكسبة) تم توقيعه في عام 2015 بين شركة البستنة والتجهيزات الزراعية لتوزيعه على الفلاحين، ولكن المدراء في الوزارة يقومون بتدوير اموال العقد في مزاد العملة عبر المصرف الوطني الاسلامي للحصول على ارباح وبعد ذلك يستوردون فول منتهي الصلاحية"، مبينة ان"هذه العملية تجري بغطاء من وزير الزراعة السابق حسن زيدان".

ولفتت المصادر الى، ان"جميع الأوراق المتعلقة بشهادات المنشأ مزورة وتستطيعون التأكد من ذلك من خلال الختم الموجود في شهادة المنشأ من الدائرة المعنية في تركيا (وتم تصديقها من خلال الوالي والخارجية التركية والملحقية التجارية العراقية) وتم صرف مبالغ دون ان يقدموا شهادة المنشأ الاصلية علما ان شهادة المنشأ ارجنتينية (ولم يقدموا شهادة منشأ اصلية ومصدقة من الارجنتين بحجة لا توجد سفارة هناك ولكنهم لم يقدموا أيضا شهادة منشأ ارجنتينية ومصدقة من الدول القريبة مثل البرازيل وكما معمول بهِ بالسياقات القانونية)".

واضافت المصادر، انهم"قاموا بعمل ختم واستصدار شهادة منشأ مزورة ومن الممكن وبسهولة التأكد من ذلك، وحاليا لا توجد في التجهيزات الزراعية شهادة منشأ اصلية ارجنتينية وبالرغم من ذلك تم صرف المبالغ !! والسبب الخطير هو ان شهادة المنشأ تنتهي صلاحياتها لمدة سنة (وهذا يعني ان كل ما ورد الى العراق منتهي الصلاحية وهي الوجبات السبعة التي تم تجهيزها سابقا)".
واوضحت المصادر، انه"تم فحص البضاعة في تركيا والغريب في الامر لم تصدر المادة الى العراق (وذلك لتشغيل الأموال في البنك وكالعادة) وبقيت البضاعة في تركيا مما أدى الى تلفها وانتهاء صلاحيتها وقامت شركة البستنة (بتبخيرها وتعبئتها وارسالها الى العراق معتمدة على شهادة الفحص السابقة ونرفق طيا كافة الوثائق المتعلقة (٣/١)".

واشارت المصادر الى، انه"الصور المرفقة فهي تشير الى تلفها وأخرى بعد تبخيرها وان الكمية التالفة التي تم تصديرها الى العراق هي ٩٨٠٠ طن بالضبط وان البضاعة تم فحصها من قبل شركة تكنه بتاريخ ٢٧/٢/٢٠١٧ وكان ذلك قبل ان تتلف البضاعة وقد تم تسريع تشكيل وفد وزارة الزراعة الى تركيا وقاموا بتبخيرها قبل وصولهم وتوقيع محضر الوفد بتاريخ ١٥/٦/٢٠١٧ ونؤكد انه بعد ذلك بشهر أصبحت البضاعة تالفة وغير صالحة".

واكدت المصادر، انه"بعد تلك الكمية (٩٨٠٠طن) قامت شركة البستنة بتغيير الشركة التركية المجهزة ولا نعلم هل ان المادة التي تجهز الان أيضا تالفة (وكعادتهم في التجهيز) ولذا يتطلب الامر اتخاذ إجراءات سريعة لأنها تضر بالثروة الحيوانية في العراق".
واشرت المصادر بعض الملاحظات على العقد وشحنة فول الصويا، منها"ان كل شهادات المنشأ مزورة والاختام مزورة وان تصديق الملحقية التجارية العراقية في تركيا يعتبر غير قانوني كونه صادق على شهادة منشأ غير اصلية والختم الذي فيها مزور، كما ان شركة التجهيزات الزراعية في وزارة الزراعة لا تمتلك شهادة منشأ اصلية لحد الان وغير موثقة تلك الشهادة من السفارة العراقية في الارجنتين او دولة قريبة منها مثل البرازيل (كونه لا توجد سفارة) وكما معمول بهِ قانونيا وبالرغم من ذلك تقوم بالصرف لشركة البستنة ملايين الدولارات".

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

وارفقت المصادر، شهادة المنشأ المزورة التي تم استخدامها والتغاضي عنها من قبل التجهيزات الزراعية (٣/٢)، وقالت، ان"شهادة المنشأ الاصلية لم تقدم لأنها انتهت صلاحيتها وقد استخدموها فقط، لأغراض الفحص في البداية فقط".

واستطردت المصادر بالقول: "التواطؤ في شركة التجهيزات الزراعية واضح جدا من خلال إطلاق المبالغ، وان المدير المفوض لشركة البستنة إبراهيم عواد كاظم يدعي بأنه لديه علاقة وطيدة بكبار المسؤولين في الوزارة ومن اعلى رأس الى كافة المدراء وعلنا علما بأنه سبق وان تم حجز أمواله قبل فترة لأنه توجد لديه عملية تزوير في المصرف الزراعي وقام بترتيبها بعد ذلك وتم فك الحجز الذي استمر لمدة سنة ونصف".انتهى

تاريخ
2017-05

اسماء الاشخاص المتورطين	الوزارة المعنية
حسن زيدان	وزارة الزراعة

الفساد

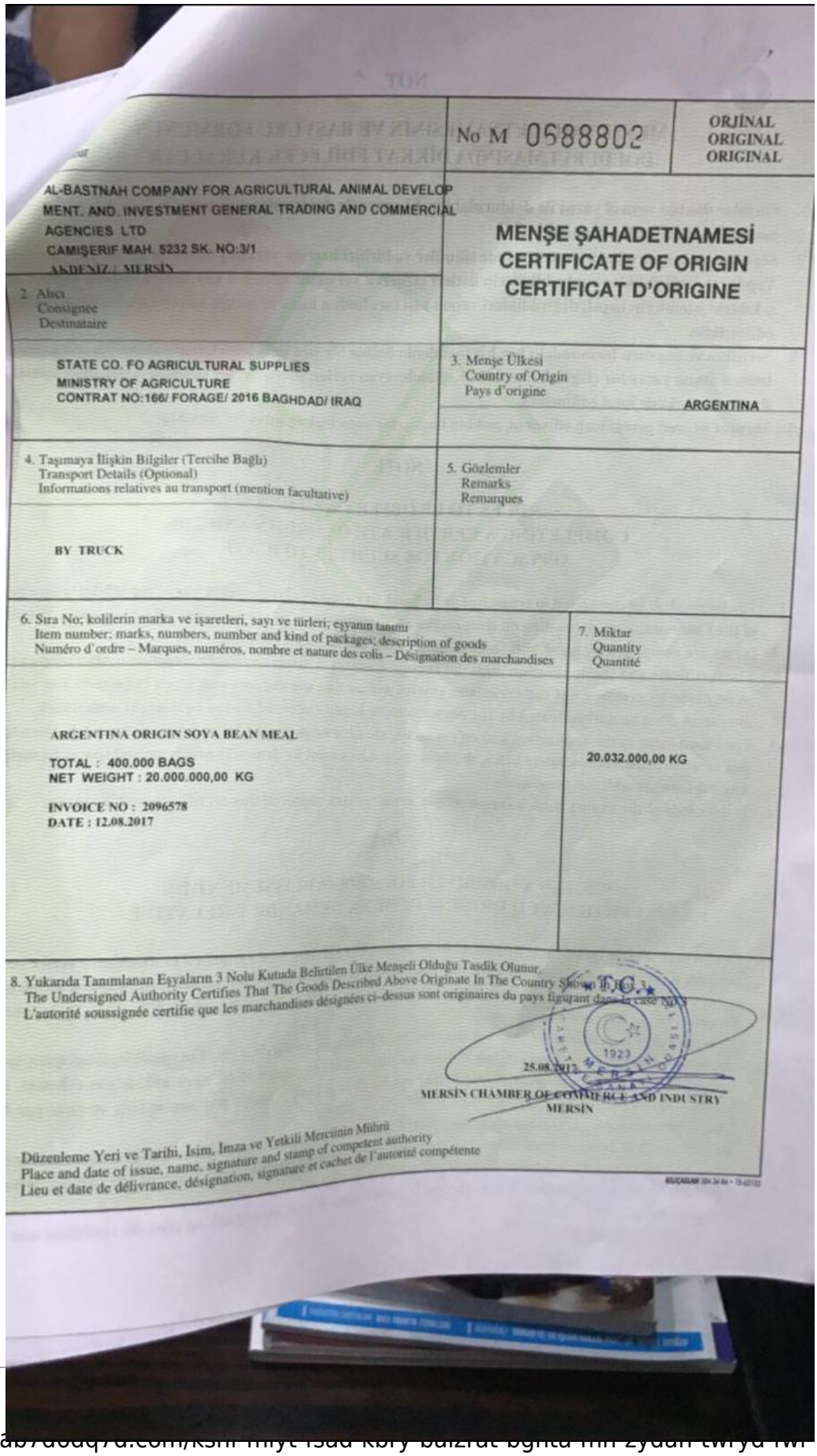
مدني

نوع الفساد

تلاعب بالقوانين وانظمة السوق

الوثائق - صور

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق



No M 0588802

ORJİNAL
ORIGINAL
ORIGINAL

AL-BASTNAH COMPANY FOR AGRICULTURAL ANIMAL DEVELOP
MENT. AND. INVESTMENT GENERAL TRADING AND COMMERCIAL
AGENCIES LTD
CAMIŞERIF MAH. 5232 SK. NO:3/1
AKDENIZ / MERSİN

MENŞE ŞAHADETNAMESİ
CERTIFICATE OF ORIGIN
CERTIFICAT D'ORIGINE

2. Alıcı
Consignee
Destinataire

STATE CO. FO AGRICULTURAL SUPPLIES
MINISTRY OF AGRICULTURE
CONTRAT NO:166/ FORAGE/ 2016 BAGHDAD/ IRAQ

3. Menşe Ülkesi
Country of Origin
Pays d'origine
ARGENTINA

4. Taşımaya İlişkin Bilgiler (Tercihe Bağlı)
Transport Details (Optional)
Informations relatives au transport (mention facultative)

BY TRUCK

5. Gözlemler
Remarks
Remarques

6. Sıra No; kolilerin marka ve işaretleri, sayı ve türleri; eşyanın tanımı
Item number; marks, numbers, number and kind of packages; description of goods
Numéro d'ordre – Marques, numéros, nombre et nature des colis – Désignation des marchandises

ARGENTINA ORIGIN SOYA BEAN MEAL

TOTAL : 400.000 BAGS
NET WEIGHT : 20.000.000,00 KG

INVOICE NO : 2096578
DATE : 12.08.2017

7. Miktar
Quantity
Quantité

20.032.000,00 KG

8. Yukarıda Tanımlanan Eşyaların 3 Nolu Kutuda Belirtilen Ülke Menşeli Olduğu Tasdik Olunur.
The Undersigned Authority Certifies That The Goods Described Above Originate In The Country Shown In Box 3.
L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3

25.08.2017
MERSİN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY
MERSİN

Düzenleme Yeri ve Tarihi, Isim, İmza ve Yetkili Merciinin Mührü
Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority
Lieu et date de délivrance, désignation, signature et cachet de l'autorité compétente

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق



جمهورية العراق
وزارة الزراعة
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية
قسم الاستلام وفحص النوعية

العدد :
التاريخ : / / ٢٠١٧م

((محضر سحب نموذج كسبة فول الصويا))

تم سحب نموذج من كسبة فول الصويا من خلال شركة لوتلنا في حفر الباطن الحرة والمجهزة من قبل شركة (البستنة للاستثمار والتطوير الزراعي والحيواني) بموجب العقد المرقم ١٦٦ لسنة ٢٠١٦

وزن الكمية ١٩,٥٠٠ تسعة عشر الف وخمسمائة كغم

وقد ختم المحضر بتاريخ ١٥/ ٦ /٢٠١٧

ملاحظات :-

ارقام العينات

شركة لوتلنا { 48355 / 48356

شركة لوتلنا { 48357 / 48358

عينات البوشات الزراعية { 48352 / 48351

عينات شركة البستنة { 48353 / 48354

ممثل قسم الشؤون التجارية
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية

ممثلي قسم الاستلام وفحص النوعية
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية

ممثل الشركة المجهزة

ممثل الجهة الفاحصة

العراق – بغداد – الوزيرية – ص.ب ٢٦٠٢٨ / بغداد : هـ ٤٢٦٠٢١١ – ٤٢٥٠٨٤٣ - موقعنا على الويب www.iraqiscas.com

https://xn--mgbahmuab7d6dq7d.com/kshf-mlyt-fsad-kbry-balzrat-bghta-mn-zydan-twryd-fwl-mnthy-alslahyt-lliraq

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

CERTIFICATE NO.: TR1700265-GMO-AGRI DATE: 27/02/2017
PAGE 1 OF 1

GMO CERTIFICATE

A CONSIGNMENT DESIGNATED AS:
(As per principal's declaration)

DESCRIPTION OF SAMPLES	:	SOYA BEAN MEAL
REPRESENTED QUANTITY	:	5500 MTS (Approx)
CONSIGNEE	:	STATE CO FOR AGRICULTURAL SUPPLIES MINISTRY OF AGRICULTURE CONTRACT NO : 166/FORAGE/2016 BAGHDAD / IRAQ
SELLER	:	ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C
DATE OF INSPECTION	:	13/02/2017

We, **COTECNA INSPECTION S.A. / TURKEY**, as a first class superintendence company hereby certify that we were nominated by our principals, **ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C** for sampling from above described cargo. Our findings were as follows;

SAMPLING: Our inspectors had drawn samples by probe from the accessible parts of the cargo while stored in warehouse, mixed thoroughly and reduced them to prepare composite samples.
Sample distribution as follows:
2 x 3 kg samples were delivered to Iraq representatives.
2 x 3 kg samples were delivered to **ALBASTANA COMPANY** representatives
1 x 3 kg sample was delivered to laboratory for testing
3 x 3 kg samples will be kept by Cotecna during three months period.

ANALYSIS:
One composite sample (seal no. 49276) was dispatched to reputable Gafta & Fosfa Member, ISO Accredited laboratory "Salamon & Seaber" in United Kingdom for performance of GMO test. As per analysis report no. 17.0602(2) dated 27/02/2017, the results rendered were as follows:

TEST GMO (#)	METHOD	RESULT	UNIT	LOQ	LOD
GS005 35S promoter	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS125 NOS terminator	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS129 FMV promoter	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS015 event 305423 soy	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS03Q event FG72 soybean	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS03H event MON87705 soybean	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS01U event CV127rec soybean csr1-2 modification	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS00S event A2704-12 quantification (soy)	Qualitative PCR	Less than 0.1	%	0.1 %	0.01 %
GS00R event MON89788 quantification (soy	Qualitative PCR	0.5 (Std Dev +/- 0.05%)	%	0.1 %	0.01 %
GS083 Roundup Ready quantification (soy)	Qualitative PCR	100.0 (Std Dev +/- 10.0 %)	%	0.1 %	0.01 %

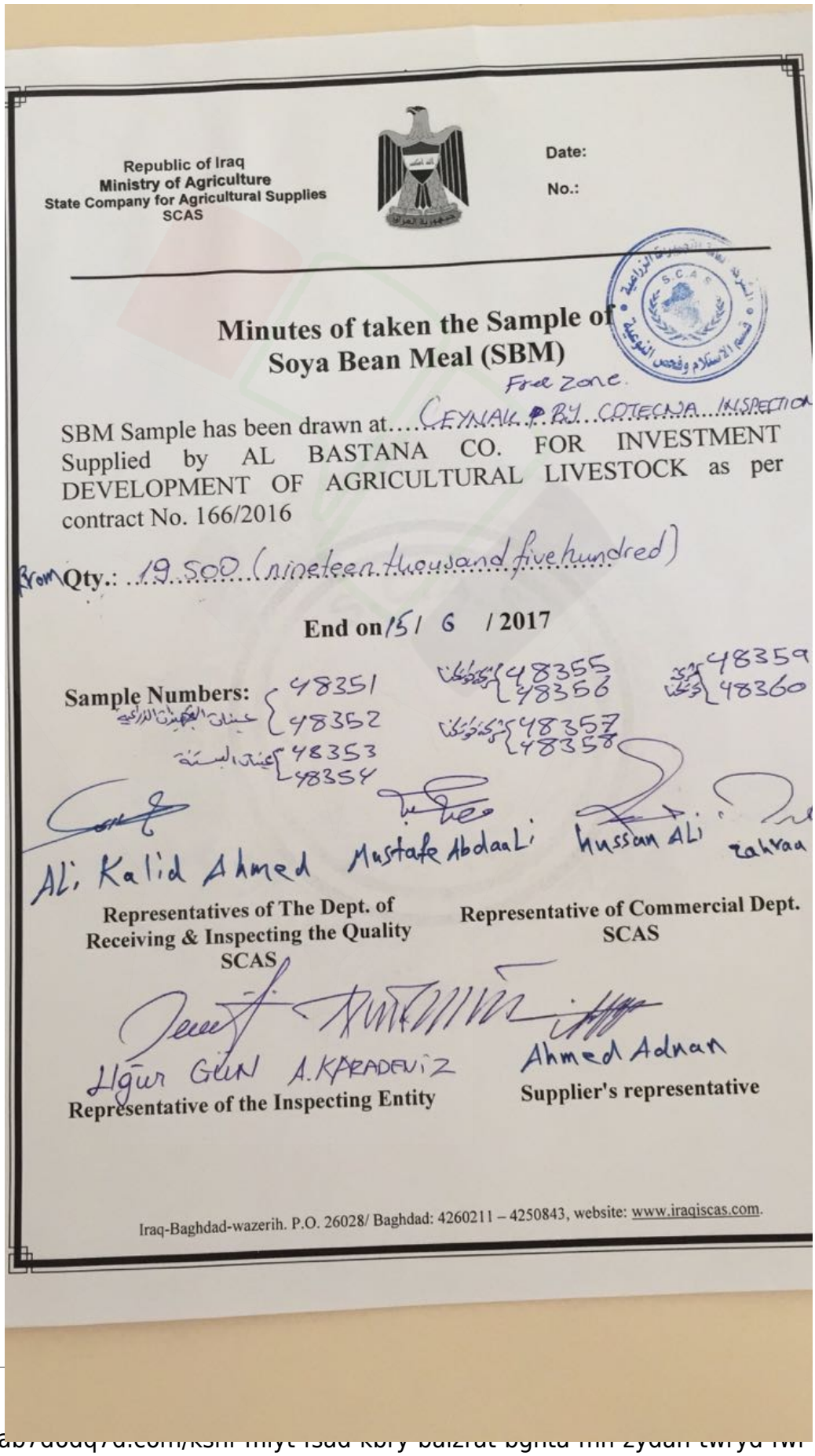
Based on sample tested and the results obtained it can be stated that the shipment contains grains deriving from GMO unique identifiers (GS083) MON040-3-2 (MON-Ø4Ø32-6), (GS00R) MON89788 (MON-89788-1) and (GS00S) A2704-12 approved for import and use, by the EU regulations.

This inspection has been performed on the goods for which it was requested according to our professional standards and to the best of our knowledge on the date and at the place it was performed, within the scope of instructions received. This inspection does not release seller(s) and/or supplier(s) and/or shipper(s) and/or other parties involved from their respective contractual obligations and does not prejudice the buyer(s)/receiver(s)' right to claim, under applicable law and contract, compensation from seller(s)/supplier(s)/shipper(s) regarding any defects not detected during our inspection or occurring thereafter. This inspection is also subject to COTECNA Terms and Conditions of Business 2017 (http://www.cotecna.com/en/About-Cotecna/Terms-Conditions). Headings and titles in this certificate/report are for reference only and the findings contained herein prevail.

COTECNA DENETİM ANONİM ŞİRKETİ

Member of Cotecna Group
This certificate is issued on the conditions stipulated overleaf

P 5928501



Republic of Iraq
Ministry of Agriculture
State Company for Agricultural Supplies
SCAS

Date:

No.:

Minutes of taken the Sample of Soya Bean Meal (SBM)

Free zone

SBM Sample has been drawn at....CEYNAK BY COTECNA INSPECTION Supplied by AL BASTANA CO. FOR INVESTMENT DEVELOPMENT OF AGRICULTURAL LIVESTOCK as per contract No. 166/2016

From Qty.: 19.500 (nineteen thousand five hundred)

End on 15 / 6 / **2017**

Sample Numbers: 48351, 48352, 48353, 48354, 48355, 48356, 48357, 48358, 48359, 48360

Ali Kalid Ahmed — Mustafe Abdaali — Hussan Ali — Zahraa

Representatives of The Dept. of Receiving & Inspecting the Quality SCAS

Representative of Commercial Dept. SCAS

Ilgur Gun A.KARADENIZ

Representative of the Inspecting Entity

Ahmed Adnan

Supplier's representative

Iraq-Baghdad-wazerih. P.O. 26028/ Baghdad: 4260211 – 4250843, website: www.iraqiscas.com.

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

COTECNA

CERTIFICATE NO.: TR1700265-A-AGRI

DATE: 27/02/2017
PAGE 1 OF 1

ANALYSIS CERTIFICATE

A CONSIGNMENT DESIGNATED AS:
(As per principal's declaration)

DESCRIPTION OF SAMPLES	:	SOYA BEAN MEAL
REPRESENTED QUANTITY	:	5500 MTS (appox)
CONSIGNEE	:	STATE CO FOR AGRICULTURAL SUPPLIES MINISTRY OF AGRICULTURE CONTRACT NO : 166/FORAGE/2016 BAGHDAD / IRAQ
SELLER	:	ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C
DATE OF INSPECTION	:	13/02/2017

We, **COTECNA INSPECTION S.A. / TURKEY**, as a first class superintendence company hereby certify that we were nominated by our principals, **ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C** for sampling from above described cargo. Our findings were as follows;

SAMPLING: Our inspectors had drawn samples by probe from the accessible parts of the cargo while stored in warehouse, mixed thoroughly and reduced them to prepare composite samples.

Sample distribution as follows:
2 x 3 kg samples were delivered to Iraq representatives.
2 x 3 kg samples were delivered to ALBASTANA COMPANY representatives
1 x 3 kg sample was delivered to laboratory for testing
3 x 3 kg samples will be kept by Cotecna during three months period.

ANALYSIS:
One composite sample (seal no. 49276) was dispatched to reputable Gafta & Fosfa Member, ISO Accredited laboratory "Salamon & Seaber" in United Kingdom for performance of below tests. As per analysis report no. 17.T0602(2) dated 27/02/2017, the results rendered were as follows:

Parameters	Methods	LOD	Results
Moisture %	ISO 6496 : 1999	NA	10.62
Oil, (ether extract) %	ISO 6492 : 1999	NA	1.40
Protein (NX6.25),%	ISO 5983 : 2005	NA	47.70
Crude Fiber,%	ISO 5498 : 1999	NA	3.35
Total Ash,%	ISO 5984 : 2002	NA	6.17
Impurities,%	EU 742 - 2010	NA	0.10
Other Grains,%	EU 742 - 2010	NA	Free from
Urease Activity mg. N/g/min at 33°C	SI 1999:1663	NA	0.05
Urea,%	ISO 6654 : 1991	0.05 %	Free from
Odour & Appearance	EU 742 - 2010	NA	Satisfactory
Trypsin inhibitor	ISO 14902:2001	Free from	Free from
Caesium (CS 134), Bq/kg	GRS	1 Bq/Kg	Not detected
Caesium (CS 137), Bq/Kg	GRS	1 Bq/Kg	Not detected
Organochlorine Pesticides, mg/kg	GC-MS	0.05 mg/kg	Not detected
Organopphosphorus Pesticides, mg/kg	GC-MS	0.10 mg/kg	Not detected
Aflatoxins B1,B2,G1,G2, µg/kg	HPLC	2 µg/kg	Not detected
Ochratoxin, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Zearalenone, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Fumonisin, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Toxin T2/HT2, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Salmonella	ISO 6579:2000	NA	Not detected
Shigella	ISO 21567:2004	NA	Not detected

This product is free from Urea, Azotocomponents, non-protein, or any proteins from other sources (except soya bean meal protein).
The remaining pesticides does not surpass the International Standards except Organochlorine compounds.
The above analysis show the radiation does not exceed international standards.
This product is free from other grains, impurities and has a normal distinguishing colour.
This product is free from insect infestation, odours and taste
This product is free from Salmonella and Shigella Spp.
The product is free from mold and chemical toxins.
The product is free from Urea
The sample is free from digestibility inhibitors.
The above analysis results show the ether extract (crude fat) to be 1,40%

This inspection has been performed on the goods for which it was requested according to our professional standards and to the best of our knowledge on the date and at the place it was performed, within the scope of instructions received. This inspection does not release seller(s) and/or supplier(s) and/or shipper(s) and/or other parties involved from their respective contractual obligations and does not prejudice the buyer(s)/receiver(s)' right to claim, under applicable law and contract, compensation from seller(s)/supplier(s)/shipper(s) regarding any defects not detected during our inspection or occurring thereafter. This inspection is also subject to COTECNA Terms and Conditions of Business 2017 (http://www.cotecna.com/fr/About-Cotecna/Terms-Conditions) Headings and titles in this certificate/report are for reference only and the findings contained herein prevail.

Member of Cotecna Group
This certificate is issued on the conditions stipulated overleaf

KOTEKNA GÖZETİM ANONİM ŞİRKETİ

P 5928502